



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 277]

नई दिल्ली, मंगलवार, सितम्बर 11, 1990/भाद्र 20, 1912

No. 277] NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 11, 1990/BHADRA 20, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ सख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग प्रकल्पन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

## वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 62-आई टी सी (पी एन)/90-93

नई दिल्ली, 11 सितम्बर, 1990

फा. सं. एच डी/8/5/88—91.—भारत-नेपाल व्यापार के संबंध में  
वाणिज्य मंत्रालय की समय-समय पर यथासंगोषित सार्वजनिक सूचना  
सं. 28-आई टी सी (पी एन)/90—93 दिनांक 19 जून, 1990 की  
ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है।

2. यह निर्णय किया गया है कि नेपाल में उत्पादित निम्नलिखित  
प्राथमिक उत्पादों और विनिर्मित वस्तुओं का आयात भी मात्रात्मक प्रथवा  
आयात व्यापार नियंत्रण प्रतिबंधों के बिना स्वतंत्र रूप से करने की  
अनुमति दी जाएगी :—

### 1. प्राथमिक उत्पाद

1. कृषि, बागवानी और वन उत्पाद और खनिज जिन्हें किसी  
रूप में संसाधित न किया गया हो।
2. चावल, दालें और आटा,

### 3. हस्तकला वस्तुएँ

4. जेहरी (गुह और शक्कर),
5. पशु, पक्षी, और मछली,
6. मधुमक्खियाँ, मधुमक्खी से बना मोम और शहद,
7. कच्ची ऊन, बकरी के बाल, और हड्डियाँ और कि बोन-मीन के  
विनिर्माण में उपयोग में लाए जाते हैं।
8. दूध, दूध के घरेलू उत्पाद और घन्टें,
9. घानी-उत्पादित तेल और खली,
10. आयुर्वेदिक और जड़ी-बूटी औषधियाँ,
11. ग्रामीण वस्तुकारों द्वारा उत्पादित वस्तुएँ जो कि ग्राम्य गांवों में  
उपयोग में लाई जाती हैं।
12. चाक की पूंछ, और
13. शकरा।

## 2. विनिर्मित वस्तुएं

1. बिस्कुट
2. परिरक्षित धी
3. हाई बायण्ड स्वीट्स
4. साल सीड तेल, चावल की भूसी का तेल, साल सीड एक्सट्रैक्शन और चावल की भूसी का एक्सट्रैक्शन
5. स्ट्रा बोर्ड
6. प्लाईवुड
7. मैग्नेसाइट
8. मार्शल ब्लाक्स, स्लैब्स और चिप्स
9. थैट ब्लू क्रोम टेन्ड बकरी की खालें
10. क्लबर्ग लोहे की वस्तुएं
11. रा टैल्क
12. आइस ब्लाक्स
13. लकड़ी की बनी वस्तुएं और फर्निचर
14. कच्चा और कुट्टा
15. गेहूं की भूसी
16. पट्टमन में बनी सभी प्रकार की वस्तुएं
17. सरसों का तेल
18. रेजिन
19. आयल केक्स
20. चूनी, भूसी, अक्ररा
21. हैंड्री क्राफ्ट्स और हैंडलूम्स
22. अलसी का तेल
23. मैच स्पिलिन्ड्स
24. ग्राउंड टैल्क (कॉस्मेटिक ग्रेड से भिन्न)
25. बुरादा
26. चावल की भूसी
27. चीनी
28. स्लेट
29. चूर्ण रूप में लाइन
30. पशु एवं मुर्गी चारा
31. स्पिलिट क्रस्ट (गाय और बक) °
32. वेट ब्लू हाइड्रस (गाय और बक)
33. वेट ब्लू स्पिलिट (गाय और बक)
34. वेजिटेबल टेन्ड बक सोल लेदर
35. क्रोम अपर और पार्शिंग लेदर
36. लेदर बोर्ड
37. बोतलों में शवरक का तेल और जिजर ओलियोरेजिन
38. बोतलों में फ्रूट जाम, जेली और स्कैश
39. बोतलों में लेमन बार्बे
40. बोतलों में विनेगार
41. बोतलों में पाइन एप्पल क्रश
42. बोतलों में रोज सीरप और खल सीरप
43. बोतलों में टमाटो शॉस और टमाटो केचअप
44. बोतलों में गोल्डन मिस्ट मसाले
45. नूडल्स और स्ट्रिंगेटी
46. हाइड्रस और फ्लिन (संसाधित और अर्ध-संसाधित)
47. रिहाइड तम्बाकू (असंसाधित)
48. फुटपेयर और क्लोज्ड लेदर अपर
49. मामा स्नेक्स (कॉर्न फफ)
50. पान मसाला अर्थात् सुपारी और किसी अन्य संघटकों जैसे चूना, कस्था (कटाई) डारडामस, कोपरा, मेथोल और तम्बाकू में एक या अधिक वाला कोई सम्पाक ।
51. एमरी क्लाय
52. एमरी पेपर
53. सैन्ड पेपर
54. रोजिन
55. टरपेन्टाइन
56. मज्जित फ्रिस्टम्स
57. रंग के बुक्क
58. लकड़ी के शहवीर
59. पाश्चुरीकृत मक्खन
60. चाकलेट पेस्ट्री
61. नारियल के केक
62. डेड बरन्ट मैग्नेसाइट
63. लिचन रेजिनोयड
64. अलुमिनास का गुदा
65. संतरे का रस
66. आरेंज एक्सट्रैक्ट
67. लैड पेस्टिल
68. लेखन एवं छापी के कागज
69. टोम लकड़ी के पट्टे वाला दरवाजा
70. टोम लकड़ी का पैरकिट
71. फलों के रस जो बोतलों में अथवा शुद्ध टिन से लेपित मुलायम इस्पात की प्लेट से बने हुए डिब्बों में भरे हों ।
72. टमाटर का रस जो बोतलों में अथवा शुद्ध टिन लेपित मुलायम इस्पात की प्लेट से बने हुए डिब्बों में भरे हों ।
73. अलुमिनास जो शुद्ध टिन से लेपित मुलायम इस्पात के प्लेट से बने हुए डिब्बों में बन्द हों ।
74. टमाटर का शोरबा जो शुद्ध टिन से लेपित मुलायम इस्पात के प्लेट से बने हुए डिब्बों में रखा हो ।
75. तार की कीले
76. कंटीले तार
77. अल्यूमिनियम के वर्तन
78. भुलाई का गायुन
79. पशुधर्म चीनी ।

तेजेंद्र खन्ना, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 62-ITC(PN)/90-93

New Delhi, the 11th September, 1990

F. No. HB/8/5/88-91.—Attention is invited to the Ministry of Commerce Public Notice No. 28-ITC(PN)/90-93, dated the 19th June, 1990, as amended from time to time, regarding Indo-Nepal Trade.

2. It has been decided that import of the following primary products and manufactured articles produced in Nepal will also be allowed freely without any quantitative or Import Trade Control restrictions :—

### I. PRIMARY PRODUCTS

- (1) Agricultural, horticultural and forest produce and minerals which have not undergone any processing,
- (2) Rice, pulses and flour,
- (3) Timber,
- (4) Jaggery (gur and Shakkar).
- (5) Animal, birds and fish,
- (6) Bees, bees-wax and honey,
- (7) Raw wool, goat hair, and bones as are used in the manufacture of bone-meal,
- (8) Milk, home-made products of milk and eggs,
- (9) Ghani-produced oil and oilcakes,
- (10) Ayurvedic and herbal medicines,
- (11) Articles produced by village artisans as are mainly used in villages,
- (12) Yak Tail, and
- (13) Akra.

### II. MANUFACTURED ARTICLES

1. Biscuits
2. Refined ghee
3. High boiled sweets
4. Salsed oil, rice bran oil, sal seed extraction and rice-bran extraction
5. Straw board
6. Plywood
7. Magnesite
8. Marble blocks, slabs and Chips
9. Wet Blue chrome Tanned Goat Skins
10. Cast iron goods
11. Raw talc
12. Ice blocks
13. Wooden articles and furniture
14. Katha and cutch
15. Wheat bran
16. Jute manufactures—all sorts
17. Mustard oil
18. Resin
19. Oil cakes
20. Chuni, bhusi, akara
21. Handicrafts and handlooms
22. Linseed oil
23. Match splints
24. Ground talc (other than cosmetic grade)
25. Saw dust
26. Rice Bran
27. Sugar
28. Slate
29. Powdered lime
30. Cattle and poultry feed
31. Split crust (cow and buff)
32. Wet blue hides (cow and buff)
33. Wet blue split (cow and buff)
34. Vegetable tanned buff sole leather
35. Chrome upper and lining leather
36. Leather board
37. Ginger oil and ginger oleoresin packed in bottles
38. Fruit jam, jelly and squash packed in bottles
39. Lemon barley packed in bottles
40. Vinegar packed in bottles
41. Pineapple crush packed in bottles
42. Rose syrup and khus syrup packed in bottles
43. Tomato sauce and tomato ketchup packed in bottles
44. Golden mist marmalade packed in bottles
45. Noodles and spaghetti
46. Hides and skins (processed and semi-processed)
47. Redried tobacco (non-processed)
48. Footwear and closed leather uppers
49. Mama snacks (corn puff)
50. Pan masala that is to say, any preparation containing betal nuts and any one or more of other ingredients such as lime, katha (catachu) cardamom, copra, menthol and tobacco
51. Emery cloth
52. Emery paper
53. Sand paper
54. Rosin
55. Turpentine
56. Dressed bristles
57. Paint Brushes
58. Wood veneer

- 
- |  |  |
|--|--|
| 59. Pasturised butter  | 72. Tomato Juice packed in bottles or cans made of soft steel plate with a coating of pure tin |
| 60. Chocolate pastry   |  |
| 61. Coconut cakes  | 73. Pine-apple slices packed in cans made of soft steel plate with a coating of pure tin       |
| 62. Dead burnt magnesite   |  |
| 63. Lichen resinoid  | 74. Tomato puree packed in cans made of soft steel plate with a coating of pure tin            |
| 64. Pineapple pulp   |  |
| 65. Orange juice   | 75. Wire Nails   |
| 66. Orange extracts  | 76. Barbed wire  |
| 67. Lead pencils   | 77. Aluminium Utensils   |
| 68. Writing and printing papers  | 78. Laundry soap   |
| 69. Solid wood panel door  | 79. Cube Sugar.  |
| 70. Solid wood parquet   |  |
| 71. Fruit Juices packed in bottles or cans made of soft steel plate with a coating of pure tin |  |

TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of Imports and Exports